

مجلس الأمن



PROVISIONAL

S/PV.2788
29 January 1988

ARABIC

محضر حرفي مؤقت للجلسة الثامنة والثمانين بعد الالفين والسبعمئة
المعقودة بالمقر ، في نيويورك ،
يوم الجمعة ، ٢٩ كانون الثاني/يناير ١٩٨٨ ، الساعة ١١/٠٠

الرئيسي : السير كريستين تيكيل
(المملكة المتحدة لبريطانيا
العظمى وايرلندا الشمالية)

السيد بيلونوغوف	اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية	<u>الاعضاء</u> :
السيد ديلبيتش	الأرجنتين	
الكونت يورك فون فارتنبورغ	المانيا (جمهورية - الاتحادية)	
السيد بوتشي	إيطاليا	
السيد نوغويرا - باتيستا	البرازيل	
السيد جودي	الجزائر	
السيد مفولا	زامبيا	
السيد ساري	السنغال	
السيد ليوي لي	الصين	
السيد بلان	فرنسا	
السيد جوشي	نيبال	
السيدة بيرن	الولايات المتحدة الأمريكية	
السيد كيكوتشي	اليابان	
السيد ديوكيتش	يوغوسلافيا	

يتضمن هذا المحضر النصوص الأصلية للكلمات الملقاة باللغة العربية ونصوص الترجمات الشفوية للكلمات الملقاة باللغات الأخرى . وسيطبع النص النهائي للمحضر ضمن سلسلة الوثائق الرسمية لمجلس الأمن .

أما التصحيحات فينبغي ألا تتناول غير النصوص الأصلية للكلمات . وينبغي إرسالها موقّعة من أحد أعضاء الوفد المعني خلال أسبوع إلى رئيس قسم تحرير الوثائق الرسمية بإدارة شؤون المؤتمرات : Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-0750, 2 United Nations Plaza مع الحرص على إدخالها على نسخة واحدة من المحضر نفسه .

افتتحت الجلسة في الساعة ١١/٢٠إقرار جدول الأعمالأقر جدول الأعمال .الحالة في الشرق الأوسطتقرير الأمين العام عن قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان (S/19445)

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : سيبدأ مجلس الأمن الآن بحثه

للبند الوارد على جدول أعماله ، ومعرض على أعضاء المجلس تقرير الأمين العام عن قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان ، للفترة من ٢٥ تموز/يوليه ١٩٨٧ الى ٢٢ كانون الثاني/يناير ١٩٨٨ ، الوارد في الوثيقة S/19445 .

ويرد في هذا التقرير أنه خلال الفترة المستعرضة ، فقد سبعة أفراد من القوة حياتهم ومنهم جنديان نيباليان قتلا بنيران معادية ، وفرنسيان وايرلندي واحد ونيبالي واحد وجندي سويدي واحد قتلوا من جراء حوادث أو نتيجة لأسباب أخرى . وبالإضافة الى ذلك ، ومن المحزن كما لاحظت بالفعل ، أن مراقبا عسكريا استراليا من هيئة الأمم المتحدة لمراقبة الهدنة في فلسطين (اليونتسو) انتدب للعمل في فريق مراقبي لبنان قد قتل نتيجة انفجار لغم وأصيب مراقب كندي بجراح شديدة في الحادث ذاته . وعلاوة على ذلك ، أصيب ١١ جنديا بجراح من جراء أعمال معادية . وأنا واثق من أنني أتكلم باسم جميع أعضاء المجلس عندما أتقدم بخالص التعازي الى حكومات وأسرى أولئك الذين ضحوا بأرواحهم في سبيل خدمة قضية السلم .

وإضافة الى تقرير الأمين العام ، معروض على أعضاء المجلس أيضا الوثيقتان S/19440 ، رسالة مؤرخة في ٢٠ كانون الثاني/يناير ١٩٨٨ وموجهة الى الأمين العام من الممثل الدائم للبنان لدى الأمم المتحدة ، و S/19461 وهي تتضمن نص مشروع قرار أعد في سياق مشاورات المجلس .

أفهم أن المجلس على استعداد للشروع في التصويت على مشروع القرار المعروض عليه في الوثيقة S/19461 .

وما لم أسمع اعتراضاً سأطرح الآن مشروع القرار للتصويت . بما أنه لا يوجد اعتراض فقد تقرر ذلك .

أُجْرِي تَصْوِيْت بَرْفَع الْإِيْدِي .

المؤيدون : اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، الأرجنتين ،

ألمانيا (جمهورية - الاتحادية) ، إيطاليا ، البرازيل ،

الجزائر ، زامبيا ، السنغال ، الصين ، فرنسا ، المملكة

المتحدة لبريطانيا العظمى وإيرلندا الشمالية ، نيبال ،

الولايات المتحدة الأمريكية ، اليابان ، يوغوسلافيا .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الإسبانية) : كان هناك ١٥ صوتاً مؤيداً .

بهذا يكون مشروع القرار قد اعتمد بالإجماع بوصفه القرار ٦٠٩ (١٩٨٨) .

لا يوجد متكلمون مدرجون على قائمتي . بهذا يكون مجلس الأمن قد انتهى من

المرحلة الحالية من نظره في البند المدرج على جدول أعماله .

وقبل أن أرفع الجلسة ، أود أن أشير إلى أمرين . الأول هو أن زميلنا الموقر

الممثل الدائم لليابان سيفادر قريباً جداً مجلس الأمن عائداً إلى بلاده . وإنني واثق

من أن جميع أعضاء المجلس يودون ضم صوتهم إلى صوتي في شكر السيد كيكوتشي ، الذي

كان زميلاً عظيماً وصديقاً ممتازاً وشخصية محفزة لنا جميعاً حظينا به وبمعرفته طيلة

السنوات السابقة . وإنني على ثقة من أن الأعضاء يودون الإشادة بخصاله ، وأضيف

إشادتي لأنني لعرفته منذ وقت طويل . وسنشعر بالحزن الشديد لفراقه . ويود المجلس أن

يتمنى لكم الخير وأن يشكركم على خدماتكم العظيمة التي قدمتموها .

والامر الثاني هو أن مجلس الأمن سيستأنف في وقت لاحق نظره في البند المعنسون
"الحالة في الأراضى العربية المحتلة" . وأعتقد أن من المفيد أن نجتمع ثانية في
جلسة غير رسمية قبل أن نستأنف اجتماعنا في جلسة رسمية . وستعقد هذه الجلسة غير
الرسمية في الساعة ١٥/٣٠ وسنقرر فيها موعد عقد الجلسة الرسمية .
ومالم يكن هناك نقاط أخرى ، أعتزم رفع الجلسة الآن .

رفعت الجلسة الساعة ١١/٣٥